

ARCHIVES

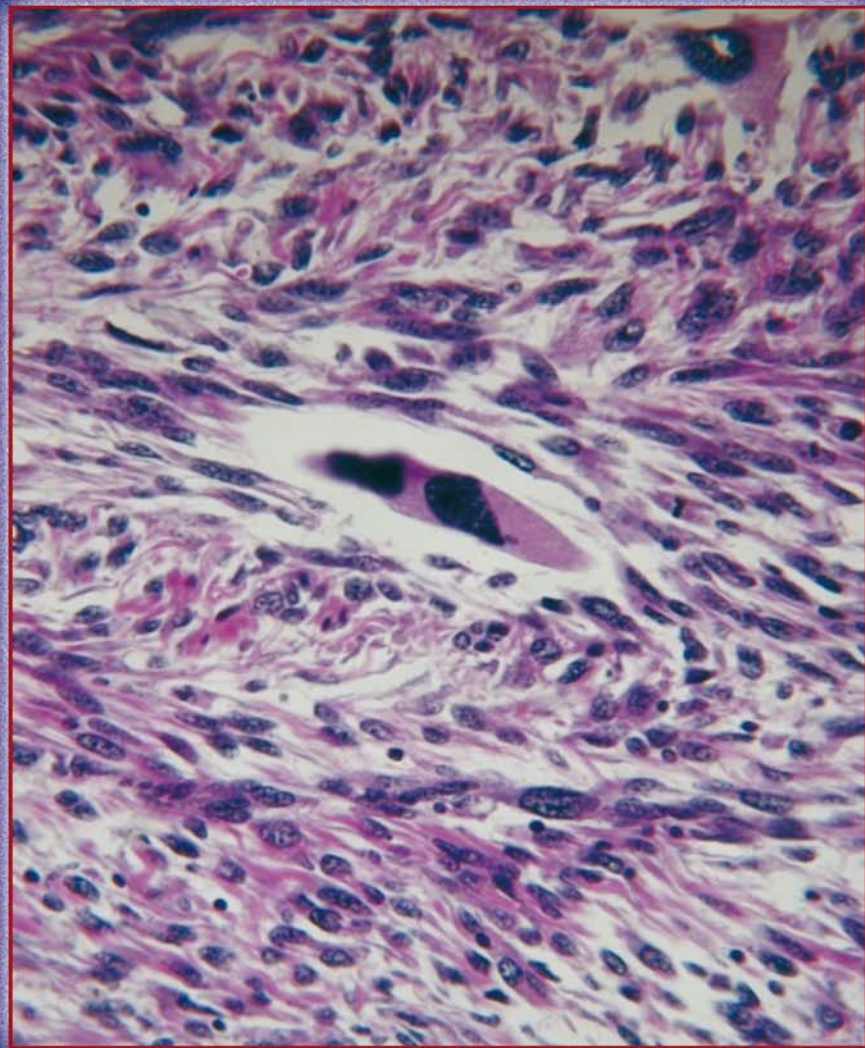
of the Balkan Medical Union

The Official Journal of the Balkan Medical Union
Founded in 1963 as "Archives de L'Union Medicale Balcanique"

New series
Volume 45

Number
4

December
2010



Celsius Publishing House
ISSN 0041 - 6940

PROBLEMS OF DIFFERENTIAL DIAGNOSIS IN GASTROINTESTINAL STROMAL TUMORS (GISTS) IN PATIENTS ADMITTED AND TREATED IN COLTEA HOSPITAL

Gabriela Constantin¹, Ileana Popa¹, Luminita Welt¹, E. Popa², T. Burcos², N. Angelescu², Carmen Ardeleanu³

¹Coltea Hospital, Pathology Department, Bucharest

²Coltea Hospital, Surgical Department, Bucharest

³Victor Babes National Institute of Pathology, Bucharest

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 261-267

Summary

Gastrointestinal stromal tumors (GISTs) are the most common primitive, mesenchymal neoplasms of the gastrointestinal tract. Their clinical, pathological and molecular characteristics are distinctive from those of other mesenchymal gastrointestinal tumors. The term of "gastrointestinal stromal tumor (GIST)" was used as a specific diagnosis beginning with 1998, when KIT protein expression and KIT gene mutations were reported in the majority of GIST, at the opposite to other spindle cell mesenchymal tumors of the gastrointestinal tract. Prior to 1998, GISTs were not identified as a specific category of mesenchymal tumors, and were often classified as leiomyoma, leiomyosarcoma, leiomyoblastoma, or gastrointestinal autonomic nerve tumor. Since the morphology of GIST on standard histological analysis is that of a spindle cell proliferation, these tumors have to be differentiated also from tumors/lesions with spindle cell inflexion/zones such as inflammatory fibroid polyp, carcinosarcoma, mesothelioma, or melanoma, and from gastrointestinal extension of abdominal mesenchymal tumors such as fibromatosis or desmoid tumor, solitary fibrous tumor, angiosarcoma, liposarcoma, synovial sarcoma, clear cell sarcoma.

Key words: gastrointestinal stromal tumor, KIT gene, immunohistochemistry, differential diagnosis, mutation

Résumé

Problèmes de diagnostic différentiel dans les tumeurs stromales gastrointestinales (GIST) aux patients admis et traités à l'Hôpital Coltea

Les tumeurs stromales gastrointestinales appelées dans la littérature GIST (gastrointestinal stromal tumors), sont les tumeurs mésenchymateuses primitives les plus fréquentes du tube digestif. Leurs caractéristiques cliniques, pathologiques et moléculaires sont distinctes de celles des autres tumeurs mésenchymateuses digestives. Le diagnostic de tumeur stromale digestive est utilisé depuis 1998 quand l'expression de la protéine c-kit et de mutations du gène KIT ont été rapportées dans la majorité de ces tumeurs, ce qui les différencie des autres tumeurs mésenchymateuses digestives. Avant 1998, ces tumeurs étaient classifiées comme léiomyome, léiomyosarcome, léiomyoblastome ou tumeur GANT. Les diagnostics différentiels principaux incluent les tumeurs/lésions gastrointestinales à inflexion/avec de zones fusiformes comme les polypes fibreux inflammatoires, les carcinosarcomes, les mésothéliomes ou les mélanomes, et l'extension digestive de tumeurs mésenchymateuses abdominales comme la fibromatose/tumeur desmoïde, la tumeur fibreuse solitaire, le polype fibreux inflammatoire, ou l'angiosarcome, le liposarcome, le sarcome synovial.

Mots clés: tumeur stromale digestive, c-KIT, immunohistochimie, diagnostic différentiel, mutation

DYNAMIC STUDY OF FAECAL LACTOFERRIN IN CHRONIC INFLAMMATORY COLOPATHY

Gabriela Lilius¹, Mariana Arcus¹, Ramona Stoicescu¹, D. Doicescu¹, Violeta Sapira², Verginica Schroder¹, Zizi Niculescu², I. Bratu¹, Ticuta Negreanu-Pirjol¹, B. Negreanu-Pirjol¹

¹Faculty of Pharmacy, "Ovidius" University, Constanța, Romania

²Faculty of Medicine, "Ovidius" University, Constanța, Romania

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 268-270

Summary

Purpose: Our study followed the evolution of fecal lactoferrin level as an inflammatory intestinal and cellular biomarker in patients with chronic inflammatory colopathy who have been administered specific therapy for 60 days. The detection of fecal lactoferrin is used to make the differential diagnosis between functional bowel disorders without any inflammatory activity (irritable bowel syndrome) and organic diseases (chronic inflammatory disorders) such as Crohn's disease, diverticulitis, ulcerative colitis.

Methods: Our group of study consisted of 20 patients. The lactoferrin levels were detected before and after therapy administration. Fecal lactoferrin was determined using immunochemical detection utilizing an enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA).

Results: The results showed the statistically significant decrease of lactoferrin levels, which proves the role of specific therapy and probiotic species in local immune response.

Conclusions: Fecal lactoferrin can be used as a valuable marker of therapy efficiency and prognostic for the patients with chronic inflammatory colopathy. In conclusion, probiotic bacteria have strain-specific anti-inflammatory effects.

Key words: faecal lactoferrin, colopathy, ulcerative colitis, inflammatory bowel disease

Résumé

Etude dynamique sur la lactoferrine fécale dans la colopathie inflammatoire chronique

But: Notre étude a été concentrée sur l'évolution du niveau de lactoferrine dans la matière fécale en tant que biomarqueur inflammatoire intestinal et cellulaire chez les patients souffrant de colopathie inflammatoire chronique qui ont été soumis à une thérapie spécifique pendant 60 jours. L'identification de lactoferrine fécale est utilisée pour donner un diagnostic différentié entre les dysfonctions intestinales qui n'impliquent aucune activité inflammatoire (Syndrome de l'intestin irritable) et les maladies organiques (dysfonctions chroniques inflammatoires) telle la colite hémorragique.

Méthodes: Notre groupe d'étude consiste en 20 patients. Les niveaux de lactoferrine ont été détectés avant et après l'administration de probiotiques. La lactoferrine fécale a été déterminée en utilisant la détection immunochimique par l'intermédiaire de la technique ELISA (enzyme-linked immunosorbent assay)

Résultats: Les résultats montrent un décroissement significatif du point de vue statistique dans les niveaux de lactoferrine ce qui prouve le rôle important de la thérapie spécifique et des espèces de probiotiques dans l'immunoreaction locale.

Conclusions: La lactoferrine fécale peut être utilisée comme marqueur valable dans la thérapie efficace et pour donner un pronostic aux patients souffrant de colopathie inflammatoire chronique. En conclusion les bactéries probiotiques ont des effets anti-inflammatoires spécifiques de la souche.

Mots clés: lactoferrine fécale, colopathie, colite hémorragique, inflammatoire

PROGRAMME DE REHABILITATION POUR LA PREVENTION ET LE RETABLISSEMENT SUITE D'UNE MALADIE ONCOLOGIQUE

Zaharina Savova

Faculté de santé publique, Université de Médecine, Sofia, Bulgaria

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 271-274

Summary

Prevention and recovery rehabilitation program following an oncological disease

Success in the oncological practices - early diagnosis, cancer treatment, and life extension - requires in a natural way that a quality of life during and after the disease is ensured. For this reason, the first in Bulgaria rehabilitation program for prevention and recovery following mammary gland cancer was initiated in 2003. This program was operative for 5 years and it covered 260 people. The program OBJECTIVE is: Improving overall survival and improving quality of life. For this objective, the following

is to be ascertained: change in the quality of life, social and psychological problems of people with a cancer disease, and a program for mental, emotional, and physical health recovery to be proposed.

Methodology: survey of the medical records, clinical tests and examinations; record of social status; standardized quality-of-life questionnaire (created by EORTC), psychodiagnosis to assess the level of anxiety (Spielberger) and depression (Zung).

Results: Data from the controlled tests at the end of program indicate in 82% of the subjects a positive response to the rehabilitation program performed.

Conclusions: An opinion about the need and benefit of a rehabilitation centre has been shared.

Key word: rehabilitation, quality of life, mental, emotional, physical health

Résumé

Les succès de la pratique oncologique- dans le dépistage précoce, la cure du cancer et la prolongation de la durée de vie, exigent naturellement des mesures pour que la qualité de vie durant la maladie, ainsi qu'après la maladie soit assurée. En 2003, ces mesures provoquent la mise en œuvre d'un premier programme en Bulgarie pour la prévention et le rétablissement suite au cancer du sein. Cela fait déjà 5 ans que ce programme est en exécution et 260 personnes sont concernées par.

Le programme a pour Objectif: L'amélioration de la survivance globale et l'amélioration de la qualité de vie. Pour ce but à identifier: les changements dans la qualité de vie, les problèmes socio-psychologiques des individus ayant une maladie oncologique et de proposer un programme de réhabilitation de la sante psychique, émotive, physique.

Méthodes: étude de la documentation médicale, des analyses cliniques et des examens; définition du statut social; questionnaire normalisé sur la qualité de vie (élaboré par EORTC), psychodiagnostic d'estimation du niveau d'inquiétude (Spealberger) et de dépression (Zung).

Résultats: Les renseignements après les tests de contrôle à la fin du programme, démontrent sur 82% des participants une influence positive suite au programme de réhabilitation exécuté. L'avis de la nécessité et de l'utilité d'un centre de réhabilitation se partage. Le courrier actuel représente le programme et les résultats provenant.

Mots clés: une réhabilitation, une qualité de vie, une santé psychique, émotive, physique

VALUE OF NT-PRO BNP IN DECIDING RHYTHM OR RATE CONTROL IN ATRIAL FIBRILLATION

Emilia Babeş, V.V. Babeş, Adriana Ardelean, Daniela Ofrim

University Oradea, Faculty of Medicine and Pharmacy, Cardiology Clinic, Clinical County Hospital Oradea, Romania

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 275-278

Summary

Introduction: Deciding the type of treatment in atrial fibrillation rate or rhythm control is often difficult but in cases where sinus rhythm is maintained after cardioversion, rhythm control is preferred. The aim of the study was to evaluate the predictive value of NT-proBNP for sinus rhythm stability after restoration of sinus rhythm.

Methods: We studied 37 patients with persistent non-valvular atrial fibrillation and normal left ventricular ejection fraction. Clinical and paraclinical (ECG, echocardiography and NTproBNP) assessment were performed at baseline and at 4 weeks after chemical (n=28) or electrical (n= 9) restoration of sinus rhythm.

Results: All patients had increased NT-proBNP levels at baseline (908,5 pg/ml; 720-1450). At 4 weeks after cardioversion, 26 patients were in sinus rhythm, 11 patients had recurrence of atrial fibrillation. Patients with recurrence of atrial fibrillation had higher NT-proBNP at baseline compared to sinus rhythm group (p<0,05). Patients in sinus rhythm showed a significant NT-proBNP decrease (873pg/ml IQR 832 - 920 to 321pg/ml IQR 302 -420; p<0,0001). In the group with atrial fibrillation recurrence NT-proBNP remained unchanged (1100pg/ml, IQR 993,5 - 1231,5 to 1197 pg/ml, IQR 1026,75-1334,25; p=NS). At 4 weeks patients in sinus rhythm had lower NT-proBNP comparing to patients

with atrial fibrillation recurrence ($p < 0,0001$). A cut-off level of 943 pg/ml for baseline NT-proBNP predicted sinus rhythm maintenance at 4 weeks with high accuracy (the AUC was 0,9).

Conclusions: NT-proBNP is increased in atrial fibrillation. Baseline NT-proBNP before cardioversion and significant decrease at 4 weeks can predict short-term persistence of sinus rhythm.

Abbreviations: AF = atrial fibrillation, LA = left atrium, LVEF = left ventricular ejection fraction, RAF = recurrence of atrial fibrillation, SR=sinus rhythm.

Key words: atrial fibrillation, cardioversion, NT-proBNP, sinus rhythm

Résumé

La valeur de NT-pro BNP pour la stabilité du rythme sinusal dans la fibrillation auriculaire

Introduction: Le choix du type de traitement de la fibrillation auriculaire de contrôle du rythme est souvent difficile, mais dans les cas où le rythme sinusal est maintenu après cardioversion, le contrôle du rythme est préféré. Le but de cette étude était d'évaluer la valeur prédictive de NT-proBNP pour la stabilité du rythme sinusal après la restauration du rythme sinusal.

Méthodes: Nous avons étudié 37 patients avec persistance de la fibrillation auriculaire non-valvulaire et la fraction d'éjection normale du ventricule gauche. Les examens cliniques et paracliniques (ECG, échocardiographie et NT-proBNP) ont été réalisés au début et 4 semaines après le rétablissement chimique ($n = 28$) ou électrique ($n = 9$) du rythme sinusal.

Résultats: Tous les patients avaient des niveaux accrus de NT-proBNP au départ (908,5 pg/ml; 720-1450). A 4 semaines après la cardioversion, 26 patients étaient en rythme sinusal, 11 patients ont présenté une récurrence de la fibrillation auriculaire. Les patients avec récurrence de la fibrillation auriculaire avaient le NT-proBNP plus élevé au départ par rapport au groupe qui étaient en rythme sinusal ($p < 0,05$). Les patients avec rythme sinusal ont montré une importante NT-proBNP baisse (de 873pg/ml IQR 832 -920 à 302 IQR 420 321pg/ml; $p < 0,0001$). Dans le groupe avec récurrence de la fibrillation auriculaire le NT-proBNP est demeuré inchangé (1100pg/ml, IQR 993,5-1231,5 à 1197 pg/ml, IQR 1026,75-1334,25; $p = NS$). Après 4 semaines le NT-proBNP chez les patients en rythme sinusal était plus faible par rapport aux patients avec récurrence de la fibrillation auriculaire ($p < 0,0001$). Un niveau seuil de 943 pg/ml pour le NT-proBNP de base prévu de maintenance du rythme sinusal à 4 semaines avec une grande précision.

Conclusions: le NT-proBNP est augmenté dans la fibrillation auriculaire. Le NT-proBNP de base avant la cardioversion et une diminution significative à 4 semaines peut prévoir la persistance à court terme du rythme sinusal.

Mots-clés: fibrillation auriculaire, cardioversion, NT-proBNP, rythme sinusal

DIAGNOSTIC UTILITY OF ANKLE - BRACHIAL INDEX IN THE DETECTION AND QUANTIFICATION OF PERIPHERAL ARTERIAL DISEASE OF LOWER EXTREMITIES

Alice Bălăceanu, Camelia Diaconu

Emergency Hospital Ilfov, UMF "Carol Davila", Bucharest

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 279-281

Summary

Background: Peripheral arterial disease affects 12% - 14% of the general population, and the majority of the people are asymptomatic. Sometimes intermittent claudication is the primary and most often only symptom and a lot of patients do not report this to their doctor. The predictive value of ankle-brachial index (ABI) in cardiovascular mortality and morbidity is similar to that of traditional Framingham risk factors. Decreases in ABI are consistent with peripheral arterial disease. Aim of the study is to determine the utility of ABI in the assessment of peripheral arterial disease in a group of 67 patients.

Material and methods: 67 patients hospitalized in the Internal Department of Ilfov Emergency Hospital between 1st of October 2009 – 31st of December 2009, with low or absent pedal pulse, were registered in the study. We measured the systolic blood pressure in the both arms and in the

both legs, to the level of the dorsalis pedis and the posterior tibial arteries, as the first signal heard by Doppler. To calculate the ABI we divided the systolic blood pressure in the ankle by the systolic blood pressure in the arm. Exclusion criteria were patients with age above 85 years, diabetes mellitus and renal failure.

Results and discussions: The majority of the patients (77%) were asymptomatic, without intermittent claudication. We found normal ABI to 28 patients (58,33%), between 0,9 to 0,7 to 13 patients (27,08%), between 0,7 to 0,4 to 5 patients (10,4%) and less than 0,4 to 2 patients (4,16%).

Conclusions: ABI measurement is a noninvasive, simply, reproducible test for confirmation of a clinical diagnosis of peripheral arterial disease and its quantification, with practical consequences to the investigation and management of the disease.

Key-words: peripheral arterial disease, ABI, asymptomatic patient

Résumé

L'utilité diagnostique de l'index cheville-bras dans la détection et quantification de la maladie artérielle périphérique des membres inférieurs

Arrière-plan: La prévalence de l'artériopathie oblitérante des membres inférieurs est environ de 12-14% dans la population générale et la majorité des patients ont été asymptomatiques. En général le premier symptôme est la claudication intermittente et beaucoup de patients ne la rapportent pas à leur docteur. La valeur pronostique de l'index de pression systolique cheville-bras pour la mortalité et la morbidité cardiovasculaires est la même que les facteurs de risque Framingham. L'index cheville-bras anormal est suggestif pour l'artériopathie oblitérante des membres inférieurs.

Matériel et méthodes: Dans le groupe d'étude ont été inclus 67 patients avec le pouls pédieux ou tibial postérieur absent ou diminué, hospitalisés dans la Clinique Médicale de L'Hôpital d'Urgence Ilfov entre 1 Octobre 2009 – 31 Decembre 2009. Nous avons mesuré la pression systolique au niveau du pli du coude, à l'artère humérale et au niveau du pied, au niveau des artères tibiale postérieure et pédieuse. L'index est défini comme le rapport des pressions systoliques à la cheville et au bras, mesurées à l'aide d'un Doppler. Les patients âgés plus de 85 ans ou ayant de diabète ou insuffisance rénale ont été exclus de l'étude.

Résultats et discussions: La majorité des patients (77%) ont été asymptomatiques, sans la claudication intermittente. L'index cheville-bras était normal chez les 28 patients (58,33%), entre 0,9 et 0,7 chez les 13 patients (27,08%), entre 0,7 et 0,4 chez les 5 patients (10,4%) et inférieur à 0,4 chez les 2 patients (4,16%).

Conclusions: La mesure de l'index de pression systolique cheville-bras est la méthode de dépistage la plus simple, non invasive, reproductible, avec une valeur pronostique dans l'artério-pathie oblitérante des membres inférieurs.

Mots-cléfs: l'artériopathie oblitérante des membres inférieurs, l'index cheville-bras, pas de symptôme

ASPECTS OF MORPHOFUNCTIONAL AND CARDIOVASCULAR PARTICULARITIES FOR A TEAM OF YOUNG ATHLETES

Valentina Dinu¹, Simona Gusti², Mirela Lucia Călina³, Alice Gusti³

¹Polyclinic of Sports Medicine, Emergency Clinical Hospital Craiova, Romania

²University of Medicine and Pharmacy of Craiova, Faculty of General Medicine, Physiology Department, Romania

³University of Craiova, Faculty of Physical Education and Sport, Romania

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 282-285

Summary

Background: The judicious selection of future performance athletes and the training optimization brings sport performance.

Methods: In this paper there have been studied the cardiac morphofunctional parameters on a group of 40 young athletes with ages between 10-18 years old (athletics tests) during training sessions and beyond. There have been measured: the height, the weight, the body mass index, the thoracic perimeter and the Erismann harmony index. There have been recorded the electrocardiograms for the 12 classic derivations using the HEART 112D device, and also the blood pressure and the heart rate values. The parameters obtained through echocardiography using the SIEMENS Acuson CV/70 device were: the cardiac cavity diameters, the cardiac volumes, the ejection fraction, the shortening fraction and the interventricular septum dimensions. These results were compared with the results obtained from a 40 subject control group, having the same age but not practicing any sports at a competitive level.

Results: It has been observed that 32.5% were underweight, 62.5% had a normal weight, and the rest were overweight. The thoracic diameters were statistically moderately correlated ($r = 0.42$) with the slight increase of telesystolic and telediastolic volumes of the left ventricle. The cardiac volumes were within normal limits for age, being correlated with the presence of pulmonary regurgitation and with the ejection fraction for the athletes exposed to a sustained effort ($r = 0.78$).

Conclusions: The aerobic athlete effort, for young athletes practicing athletics, has ameliorated the anthropometric and the cardiac morphofunctional parameters.

Key words: young athletes, anthropometric and cardiac parameters

Résumé

Aspects des caractéristiques morpho-fonctionnelles et cardiovasculaires d'une équipe de jeunes athlètes

Introduction: Le choix judicieux de futurs sportifs et l'optimisation de l'entraînement apporte la performance sportive.

Méthodes: Dans le présent document ont été étudiés les paramètres cardiaques morphofonctionnels sur un groupe de 40 jeunes sportifs dont l'âge entre 10-18 ans (épreuves d'athlétisme) au cours de sessions d'entraînement et en dehors de ces sessions. Ont été mesurés: la taille, le poids, l'indice de masse corporelle, le périmètre thoracique et l'indice d'harmonie Erismann. Ont été enregistrés les électrocardiogrammes pour les 12 dérivation classiques en utilisant le dispositif HEART 112D, et aussi de la pression artérielle et les valeurs de la fréquence cardiaque. Les paramètres obtenus par échocardiographie utilisant le dispositif SIEMENS Acuson CV/70 étaient les suivants: les diamètres de la cavité cardiaque, le volume cardiaque, la fraction d'éjection, la fraction de raccourci et les dimensions du septum interventriculaire. Ces résultats ont été comparés avec les résultats obtenus à partir d'un groupe des 40 jeunes, ayant le même âge mais qui n'ont jamais pratique un sport au niveau compétitif.

Résultats: On a constaté que 32,5% présentaient une insuffisance pondérale, 62,5% avaient un poids normal, et le reste un excédent de poids. Les diamètres thoraciques ont été modérément corrélés du point de vue statistique ($r = 0,42$) avec une légère augmentation des volumes télésystolique et télédiastolique du ventricule gauche. Les volumes cardiaques étaient dans les limites normales pour l'âge, étant en corrélation avec la présence de la régurgitation pulmonaire et avec la fraction d'éjection pour les athlètes exposés à un effort soutenu ($r = 0,78$).

Conclusions: L'effort sportif aérobie, pour les jeunes sportifs pratiquant l'athlétisme, a amélioré les paramètres anthropométriques et les paramètres cardiaques morphofonctionnels.

Mots clés: jeunes sportifs, anthropométriques et paramètres cardiaques

MODIFICATIONS OF FUNCTIONAL RESPIRATORY TESTS IN NON-SMOKER PATIENTS WITH RHEUMATOID ARTHRITIS

Claudia Ileana Mihailov^{1,2}, A.N. Mitroi², Irina Tica^{1,2}

¹“Ovidius” University of Constanta, Faculty of General Medicine, Discipline of Medical Semiology, Romania

²Clinical Port Hospital of Constanta, IInd Medical Department Romania

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 286-288

Summary

Background: This paper aim is to study airways' disorders in patients with rheumatoid arthritis (RA) and to reveal the correlations between the modifications of respiratory functional tests on one side and RA variables and demographic variables on the other side.

Methods: Our study included 114 women diagnosed with RA. Airways evaluation was assessed by spirometry. Patients with pulmonary radiological modifications, pulmonary diseases or respiratory symptoms (cough, dyspnea) were not included in the study. Bivariate analysis was used to analyze the obtained variables.

Results: The medium age was 53.97±11.91 years. The medium body mass index (BMI) was 26.84±5.23 kg/m². The modifications of respiratory functional tests revealed by spirometry were the following: 18.4% had FEV₁/FVC<70%, 34.21% of patients had FEF₅₀<60%, 60,5% of patients had FEV₁<80% and 65.78% of patients had FCV<80%. The repartition according to RA stage was: 63.15% in the IInd stage, 31.57% in the IIIrd stage and 2% in the IVth stage.

Conclusions: Spirometry evaluated disorders of the airways and pulmonary interstitium are frequently found in patients with RA, without symptoms and without radiological anomalies.

Key words: rheumatoid arthritis, respiratory functional tests

Résumé

Modifications des épreuves fonctionnelles respiratoires chez les patients non fumeurs avec arthrite rhumatoïde

Introduction: Le but de ce travail est d'étudier les affections des voies respiratoires chez les patients avec de l'arthrite rhumatoïde (AR) et de souligner les corrélations entre les modifications des épreuves fonctionnelles de respiration d'un côté, et les variables de l'AR et démographiques, de l'autre.

Méthodes: Notre étude a inclus 114 femmes diagnostiquées avec AR. L'évaluation des voies respiratoires a été faite par la spirométrie. Les patients aux modifications radiologiques pulmonaires, maladies pulmonaires ou symptômes respiratoires (toux, dyspnée) n'ont pas été inclus à l'étude. L'analyse à double versions a été utilisée afin d'analyser les variables obtenues.

Résultats: L'âge moyen a été 53,97±11,91 ans. L'index de masse corporelle moyen (IMC) a été 26,84±5,23 kg/m². Les changements des épreuves fonctionnelles de respiration montrées par la spirométrie ont été les suivants: 18,4% des patients avaient FEF₅₀<60%, 60,5% des patients avaient FEV₁<80% et 65,78% des patients avaient FCV<80%. La distribution par rapport au stade de l'AR a été: 63,15% dans le 2ème stade, 31,57% dans le 3ème stade et 2% dans le 4ème stade.

Conclusions: Les affections des voies respiratoires et évalués par la spirométrie et l'interstice pulmonaire sont fréquemment trouvés chez les patients avec de l'AR, sans symptômes et sans anomalies radiologiques.

Mots clefs: arthrite rhumatoïde, épreuves fonctionnelles respiratoires

THE EFFECTS OF PHYSICAL EXERCISE IN OSTEOPOROSIS

F. Marcu, L. Lazăr, Carmen Cseppento, Gabriela Muțiu

Faculty of Medicine and Pharmacy, University of Oradea, Oradea, Romania

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 289-292

Summary

Background: Osteoporosis, characterized by the decrease of bone mass and deterioration of bone tissue, is called the "silent disease" because rarefaction of bone structure is not accompanied by pain. World Health Organization (WHO) said on osteoporosis as a public health problem, the third in importance after heart disease and cancer. Physical exercise is a significant part in the osteoporosis prevention and treatment; in order to maintain the bone in good shape, pressure must be put on it by means of physical exercise. Activity of bone formation is stimulated by muscle tension through an unknown mechanism. This study is meant to emphasize the importance of physical exercise in the osteoporosis subject treatment.

Material and method: A number of 100 osteoporosis-diagnosed subjects were studied following a random selection from those already in the records of the Baile Felix Recovery Hospital, between January 2007-January 2009. The subjects were split into two lots: the study group that underwent a recovery program: medication, physical therapy and a set of physical exercises that was performed on a daily basis for 12 months and the control group who did not perform a daily physical exercise program.

Results: The results of the study emphasized that physical exercise reduces the osteoporosis related fracture frequency, improves the quality of life and minimizes bone loss in osteoporosis subjects.

Conclusions: Physical exercise in osteoporosis, along with other therapies, diet and medicines, have an important place in maintaining or even increasing bone mass and also has a larger share, primarily helping to improve muscle mass to increase its force, balance and coordination, with positive impact on the stability and going.

Key words: osteoporosis, physical exercise, muscle tension

Résumé

Les effets de l'exercice physique en ostéoporose

Fond: L'ostéoporose, maladie caractérisée par la diminution de la masse osseuse et par la détérioration du tissu osseux, est appelée la "maladie silencieuse" due au fait que la raréfaction de la structure osseuse n'est pas accompagnée par de la douleur. L'Organisation Mondiale de la Santé (WHO/OMS) considère que l'ostéoporose est un problème mondial de la santé, le troisième, comme importance, après les affections cardiaques et le cancer. Les exercices physiques constituent une partie importante dans la prévention de l'ostéoporose et de son traitement; pour maintenir l'os en forme, il faut lui appliquer de la tension par des exercices physiques. L'activité de la formation de l'os est stimulée par la tension musculaire à travers un mécanisme inconnu. Le but de cette étude est d'accentuer l'importance des exercices physiques dans le traitement des cas d'ostéoporose.

Matériel et méthode: Un nombre de 100 sujets souffrant d'ostéoporose ont été séparés en deux groupes: groupe no1, (n=45), qui a suivi un traitement de récupération: médication, thérapie physique et une batterie d'exercices physiques effectués chaque jours pendant 12 mois, et un autre groupe le deuxième, (n=55), qui a suivi seulement le traitement médicamenteux et la thérapie physique sans exercices physiques. Les sujets ont été examinés selon une sélection aléatoire parmi ceux déjà existants dans les archives de l'Hôpital de Récupération Baile Felix, pendant la période Janvier 2007 - Janvier 2009. Nous avons analysé la qualité de la vie à l'aide d'un questionnaire d'auto-évaluation, SF-36, la fréquence des fractures après 6 et 12 mois et la densité minérale de l'os (BMD/DMO) – qui a été évaluée par DEXA au temps initial et après 12 mois.

Résultats: Le résultat obtenu par le premier groupe qui a bénéficié du programme de récupération, montre une amélioration statistique importante pour tous les instruments d'évaluation utilisés, tandis que le groupe 2, qui n'a pas bénéficié du programme de récupération, montre une amélioration moins importante de l'instrument d'évaluation.

Conclusions: Les résultats de l'étude ont mis en évidence le fait que les exercices physiques réduisent les risques des fractures dans les cas d'ostéoporose, améliorent la qualité de la vie et diminuent la perte de la masse osseuse dans les cas d'ostéoporose.

Mots clés: ostéoporose, exercices physiques, tension musculaire

CATARACTE EN FLEUR DE TOURNESOL ET LA MALADIE DE WILSON

A. Tzoukeva, M. Atanasova¹, A. Kaprelyan, N. Deleva, I. Kotzev¹

Département de Neurologie, 1Département de Gastro-entérologie

Hôpital universitaire St Marina, Varna, Bulgarie

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 293-295

Summary

Sunflower cataract and Wilson's disease

Introduction: Wilson's disease is an autosomal recessive multisystem disease with copper accumulation in the liver and brain. The ocular manifestations include Kayser-Fleischer ring and the less common sunflower cataract.

Aim: To determine the frequency of sunflower cataract and its coexistence with Kayser-Fleischer ring in correlation to diagnosis and treatment of Wilson's disease.

Material and Methods: 36 patients (12 females and 24 males), mean age 31.5 years (13-65 years) with Wilson's disease were studied. The diagnosis was established on clinical findings, laboratory tests and genetic techniques. The visual examination included visual acuity, slit-lamp biomicroscopy, and funduscopy.

Results: 21 (58%) patients had liver disease, 8 (22%) neurologic symptoms and 7 (19%) both. Kayser-Fleischer ring was present in 3 (14%) patients with liver involvement and in 10 (67%) cases with neurologic or both abnormalities. Sunflower cataract was confirmed in 5 (24%) patients with liver damage and in 9 (60%) with neurologic or both findings. The coexistence of both ocular signs was found in 10 (28%) patients. 2 of these patients and 1 with isolated sunflower cataract were new diagnosed cases. 3 patients with cataract, presenting with certain posterior capsular opacification had reduction of visual acuity.

Conclusion: Based on our study and literature review, we suggest that the neuroophthalmologic assessment with an active examination and detection of sunflower cataract may benefit the correct diagnosis and the early treatment of Wilson's disease. The recognition of sunflower cataract in Wilson's disease presents a challenge to ophthalmologists, neurologists, and gastroenterologists.

Key words: Wilson's disease, sunflower cataract, Kayser-Fleischer ring

Résumé

La maladie de Wilson est une maladie héréditaire autosomique récessive caractérisée par une accumulation toxique de cuivre, le plus souvent dans le foie et le cerveau. Les manifestations oculaires sont présentées par un anneau de Kayser-Fleischer et beaucoup plus rare- par une cataracte en fleur de tournesol.

But: Déterminer la fréquence de la cataracte en fleur de tournesol et sa coexistence avec l'anneau de Kayser-Fleischer chez les patients avec maladie de Wilson; analyser les manifestations cliniques et le traitement.

Participants et Methodes: Nous avons effectué un examen ophtalmologique: l'acuité visuelle, l'examen au biomicroscope, l'examen du fond de l'oeil aux 36 patients (12 femmes et 24 hommes), âge moyen de 31,5 ans (13-65 ans) avec la maladie de Wilson, dont le diagnostic de certitude était posé par les signes cliniques, les résultats biochimiques et génétiques.

Resultats: Vingt et un patients (58%) étaient avec des présentations hépatiques, 8 (22%) - avec des présentations neurologiques, et 7 (19%) - avec des formes mixtes. L'anneau de Kayser-Fleischer était présenté chez 3 patients (14%) parmi ceux avec des manifestations hépatiques et chez 10 (67%) - avec des manifestations neurologiques et mixtes. La cataracte en fleur de tournesol - chez 5 patients

(24%) parmi ceux avec des signes hépatiques et chez 9 (60%) parmi ceux avec des signes neurologiques et mixtes. La coexistence des deux atteintes oculaires était présente chez 10 patients (28%). L'acuité visuelle est diminuée chez 3 patients avec la cataracte, présentée avec une certaine opacification capsulaire postérieure.

Conclusion: L'examen ophtalmologique précis, la connaissance de la cataracte en fleur de tournesol et sa visualisation peuvent aider l'affirmation du diagnostic de maladie de Wilson. Présentant cette étude, nous voulons attirer l'attention des ophtalmologues, neuro-ophtalmologues, gastro-entérologues sur ce signe ophtalmologique de la maladie de Wilson.

Mots clefs: Maladie de Wilson, anneau de Kayser-Fleischer, cataracte en fleur de tournesol

PROTOONCOGENE BCL-2 AND GLEASON SCORE IN PROSTATE CANCER

Daniela Diaconescu, S. Diaconescu, S. Toma, Antonella Chesca
Faculty of Medicine, "Transilvania" University Brasov, Romania

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 296-297

Summary

Background: The aim of this study was to analyse the relationship between the expression of the bcl-2 protooncogene and the histologic grading of prostate cancer according to the Gleason score.

Material and methods: To study the prognostic significance of Bcl-2 overexpression in prostate cancer, 36 consecutive radical prostatectomy specimens were examined by immunohistochemistry.

Results and conclusion: Bcl-2 was associated with malignant phenotype. Bcl-2 overexpression (found in 14 – 38,89% tumors) was associated with high Gleason score. These data suggest that altered expression of Bcl-2 plays a role in prostate cancer progression.

Key words: bcl-2 protooncogene; Gleason; prognosis; progression

Résumé

Le proto-oncogène BCL-2 et le score de Gleason dans le cancer de la prostate

Contexte: Le but de cette étude était d'analyser la relation entre l'expression du proto-oncogène bcl-2 et le classement histologique du cancer de la prostate selon le score de Gleason.

Matériel et méthodes: Pour étudier la signification pronostique de la surexpression de Bcl-2 dans le cancer de la prostate, 36 pièces consécutives de prostatectomie radicale ont été examinés par immunohistochimie.

Résultats et conclusion: Bcl-2 a été associé à un phénotype malin. La surexpression de Bcl-2 (qui se trouve dans les 14 - 38,89% des tumeurs) était associée à un score de Gleason élevé. Les informations suggèrent que l'expression altérée de Bcl-2 joue un rôle dans la progression du cancer de la prostate.

Mots-clés: proto-oncogène bcl-2; Gleason; pronostic; progression

NOUVELLES APPROCHES AYANT TRAIT AU MANAGEMENT FINANCIER DES UNIVERSITÉS DE MÉDECINE

Krasimira Markova

Université de Médecine de Sofia

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 298-301

Summary

New approaches in financial management of Medical Universities

The Bulgarian higher education, as the whole country's economy has passed through a long, complex and painful transition from planned administrative functioning to market functioning. One of the fundamental changes is the autonomy of the higher schools. Universities are expected to be the key participants in the economy, which drive is the innovation, not only by delivering highly qualified and

competent specialists – although this is a key function - but also by generating and offering new knowledge on the market. Anonymous survey was conducted about the opinion and the assessment of 32 experts on the methods of raising and allocating the resources at the Medical University – Sofia. The questionnaire card contained 6 questions concerning approaches for financing and the optimum costs structure at the Medical University – Sofia.

The results from the expert assessment show that the opinions for pluralism in sources of financing and decentralization upon allocation and use of financial resources prevail. Experts join the opinion that the higher education in Bulgaria is underestimated in this phase. To overcome the long-lasting crisis and to take up its position of a drive behind progress, the management of the scarce financial resource shall be optimized to the utmost.

Key words: higher education, medical university, financial management, expert assessment

Résumé

L'enseignement supérieur en Bulgarie, comme toute l'économie du pays, a connu une longue période de transition pénible et complexe du modèle administratif planifié vers l'économie de marché.

L'autonomie des établissements d'enseignement supérieur représente l'un des changements fondamentaux de ce temps. Les universités sont destinées à être des participants essentiels à l'économie moyennant les innovations qui en sont la force motrice et cela non seulement par la formation de spécialistes compétents et hautement qualifiés - conformément à leur mission essentielle, mais aussi par la création, l'offre et la commercialisation des nouvelles connaissances. Un sondage anonyme sur 32 experts a été réalisé dans le but de connaître leurs avis et appréciations sur les modalités de la collecte et la répartition des ressources à l'Université de Médecine de Sofia. La fiche d'enquête contenait 6 questions, portant sur les approches du financement et la structure optimale des dépenses à l'Université de Médecine de Sofia. Les résultats de l'expertise d'évaluation font ressortir la prépondérance des avis en faveur du pluralisme des sources de financement et de la décentralisation en matière de répartition et d'utilisation des moyens financiers. Les experts reconnaissent la sous-estimation de l'enseignement supérieur en Bulgarie à l'heure actuelle. Pour relever le défi de la crise prolongée et occuper sa place de droit comme le facteur du progrès, il est nécessaire d'optimiser au maximum le management des maigres ressources financières.

Mots clés: enseignement supérieur, université de médecine, management financier, expertise d'évaluation

EVALUATION OF MICROBIAL CONTAMINATION OF SOME FRESH MEDICINAL HERBS

Antonia Poiată¹, Cristina Tuchiluş¹, Monica Hancianu², Elvira Gille³, Silvia Robu³, Ursula Stănescu²

¹Microbiology Dept., Faculty of Medicine, "Gr.T. Popa" University of Medicine and Pharmacy, Iaşi, Romania

²Pharmacognosy Dept., Faculty of Pharmacy, "Gr. T. Popa" University of Medicine and Pharmacy, Iaşi, Romania

³National Institute of R&D for Biological Sciences "Stejarul"- Biological Research Center, Piatra Neamţ, Romania

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 302-304

Summary

The medicinal herbs can be highly susceptible to microbial contamination and the presence in sufficient numbers, the microorganisms may be harmless to consumers and can cause medicinal plants quality problems.

Objective: In this paper we determine the microbial quality of some fresh medicinal herbs samples by the standard plate-count method.

Materials and Methods: Aerial parts of plants (*Origanum vulgare*, *Majorana hortensis*, *Nepeta* sp., *Thymus vulgaris*, *Lavandula officinalis*, *Salvia officinalis*, *Hyssopus officinalis*, *Thymus serpyllum* and *Cynara* sp.) were collected in the blooming stage on the Bacau areas, Eastern Romania. Standard

plate-count method was performed by a pour plate procedure standard method. The interpretation of the results is in concordance with the monograph recommendations on the microbiological quality of herbal preparation (Category 4) (European Pharmacopoeia, 2005).

Results: Among fresh plant material, nine samples (Origanum vulgare (two samples), Majorana hortensis, Nepeta, Thymus vulgaris, Lavandula officinalis, Salvia officinalis (two samples), Hyssopus officinalis) and other ten are unacceptable because the number of fungi respectively Escherichia coli exceeds the limits for products described in category 4.

In conclusion, the microbial quality of the plant material analyses, performed by the pour plate count procedure showed that all samples are in accordance with criteria A and B of category 4 (total viable aerobic count) of monograph. Because the number of fungi is more than 10³ per gram nine samples are unacceptable and also, ten samples cannot be accepted because E. coli contamination exceeds the admitted limits.

Key words: medicinal herbs, microbiological quality, acceptable limits

Résumé

Evaluation de la contamination microbienne de quelques plantes médicinales

Les plantes médicinales sont le plus souvent contaminées avec des microorganismes qui peuvent être à l'origine de diverses maladies et ainsi provoquer une modification de la qualité du matériel végétal.

Objectifs: Détermination de qualité microbiologique de quelques espèces de plantes utilisées comme des plantes médicinales.

Matériel and méthodes: Les parties aériennes des plantes (Origanum vulgare, Majorana hortensis, Nepeta sp., Thymus vulgaris, Lavandula officinalis, Salvia officinalis, Hyssopus officinalis, Thymus serpyllum et Cynara sp.) ont été récoltées en période de floraison, dans la région de Bacău, Roumanie. La détermination numérique des microorganismes présents sur le produit végétal frais a été analysée d'après la méthode d'évaluation en plaque et l'interprétation des résultats a été effectuée conformément à la Pharmacopée Européenne.

Résultats: Parmi les matériaux végétaux, neuf échantillons ont été inacceptables, parce que le nombre des fungi est périmé and ainsi dix autres échantillons parce que la contamination avec Escherichia coli dépasse la limite proposée dans la pharmacopée.

Conclusions: Les résultats démontrent que parmi les échantillons des matériaux végétaux quelques-uns sont inacceptables parce que la contamination avec E. coli et fungi dépasse la limite admissible par la pharmacopée.

Mot clés: plantes médicinales, qualité microbiologique, limite admissible

JACQUES ARSÈNE D'ARSONVAL (1851-1941): PÈRE DE LA PHYSIQUE MÉDICALE ET BIOLOGIQUE

G. Androutsos, M. Karamanou, G. Tsoucalas, A. Matsaggas, S. Samara

Service d'Histoire de la Médecine, Faculté de Médecine, Université d'Athènes, Grèce

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 305-310

Summary

Jacques Arsenè D'Arsonval (1851-1941): father of the medical and biological physics

D'Arsonval was an eminent physician and French psychologist. He is considered as the father of the medical and biological physics. In 1887, he introduced a type of treatment by high-frequency currents ("arsonvalisation") which gave birth to diathermia. He was a brilliant physicist and we owe him several inventions in this discipline. He was also interested in the "paranormal phenomena". He established the College of Electricity in Paris in 1894.

Key words: d'Arsonval, arsonvalisation, medical physics, medical biology, medical electricity, diathermy

Résumé

D'Arsonval fut un grand médecin et physiologiste français. Il est considéré comme le père de la physique médicale et de la physique biologique. En 1887, il introduisit son système de traitement par des courants à haute fréquence ("d'arsonvalisation") qui donna plus tard la diathermie. Il fut aussi un brillant physicien et on lui doit plusieurs inventions dans cette discipline. Il s'intéressa également aux "phénomènes paranormaux". Il fonda l'École Supérieure d'Électricité de Paris en 1894.

Mots clés: d'Arsonval, d'arsonvalisation, physique médicale, biologie médicale, électricité médicale, diathermie

FAVORABLE EVOLUTION AFTER EARLY INTENSE REHABILITATION IN A CASE WITH cat cry SYNDROME

Mariana Cevei¹, Dorina Stoicănescu², Gabriela Muțiu¹

¹University of Oradea, Faculty of Medicine and Pharmacy, Medical Rehabilitation Clinical Hospital Baile Felix

²University of Medicine and Pharmacy "Victor Babeș", Timișoara, Romania

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 311-315

Summary

Cat cry syndrome is a relatively rare chromosomal disorder with an estimated incidence of 1 in 20000 to 50000 newborns, resulting from losses of varying lengths of the short arm of chromosome 5. We present a case report on the rehabilitation treatment of a subject with this condition, aged 18 months, who received multidisciplinary treatment and precocious stimulation. The baby was born from healthy, young parents, with a birth weight of 2250 g. At examination he presented cranio-facial dysmorphism, transverse flexion creases, important growth and psychomotor retardation, axial hypotonia and hypotrophy, bilateral varus equine, positive Babinski sign, lively deep tendinous reflexes, hypertrophic cardiomyopathy, unclosed sagittal and lambdoidal sutures. He had a happy aspect, was able to sit and to roll, but was not able to stay in the quadruped position. Rehabilitation program started at 15 months and consisted of hydrokinetotherapy in the pool for 15 minutes each day, physiotherapy for global tonicity, re-education of motor control stages, tonicity of paravertebral, quadriceps, gluteal muscles, paraffin therapy for the legs, cervico-dorso-lumbar and leg tonic massage. Occupational therapy, coordination exercises and speech therapy were also performed. The evolution of the case was very good, he was able to stand with assistance after the first rehabilitation period of three weeks. Improvements in management of subjects with this disorder by a multidisciplinary team, with the application of early rehabilitation programs increase psychomotor development, improve autonomy and finally lead to a better social adaptation.

Key words: cat cry syndrome, rehabilitation, hypotonia

Résumé

Evolution favorable suite de la réhabilitation intensive précoce dans un cas de maladie du cri du chat

La maladie du "Cri-du-chat" est une affection chromosomique relativement rare, ayant une incidence estimée de 20.000 à 50.000 des nouveau-nés, qui apparaît grâce aux pertes des longueurs différentes du bras court du chromosome 5. Dans ce qui suit, nous présentons un rapport de cas relatif au traitement de récupération d'un sujet âgé de 18 mois, ayant cette affection et qui a reçu un traitement multidisciplinaire et de stimulation précoce. L'enfant a été né des parents sains et jeunes, ayant un poids de 2250 g à l'accouchement. L'examen objectif relève une dystrophie cranio-faciale des plis de flexion transversale uniques, un retard important de croissance et psychomoteur, l'hypotonie, et l'hypotrophie axiale, du varus equin bilatéral, le signe Babinski positif, de vifs réflexes tendineux, une cardiomyopathie hypertrophique, des sutures sagittale et lambdoïde ouvertes. Le sujet a été gai d'aspect, étant à même de faire la culbute et d'être bien séant, mais incapable de se tenir en quadrupédie. Le programme de réhabilitation a commencé à 15 mois et réside en

hydrokinésithérapie dans la piscine pendant 15 minutes par jour, physiothérapie pour la tonicité globale, rééducation des étapes du contrôle moteur analytique, tonicité des muscles paravertébraux, fessiers, et quadriceps, thérapie à base de paraffine pour les membres inférieurs et massage tonifiant cervico-dorso-lombaire et pour les membres inférieurs. De surcroît, on a fait de la thérapie occupationnelle, des exercices de coordination et de logopédie. L'évolution du cas a été très bonne, l'enfant réussit à se tenir debout assisté après une première période de réhabilitation de trois semaines. L'amélioration du management des cas ayant cette affection par une équipe multidisciplinaire avec la mise en pratique précoce des programmes de réhabilitation détermine l'amélioration du développement psychomoteur et de l'autonomie qui, finalement, aboutit à une meilleure appropriation sociale.

Mots clefs: maladie du cri-du-chat, réhabilitation, hypotonie

DIABETES MELLITUS SECONDARY TO CORTICOSTEROID THERAPY IN A PATIENT WITH CHRONIC LYMPHATIC LEUKEMIA AND PULMONARY TUBERCULOSIS

Fraga Silvia Paveliu¹, M.S. Paveliu²

¹Health Civil Society Dr. Paveliu;

²"Titu Maiorescu" University, Bucharest, Romania

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 316-319

Summary

Chemically induced diabetes is a clinical situation attributed to a wide range of products including: nicotinic acid, glucocorticoids, thyroid hormone, diazoxide, b-adrenergic agonists, Thiazides, Dilantin, g-interferon. The reported cases are still rare, because the importance of disease requiring treatment with glucocorticoids shadows secondary diabetes mellitus. We report a secondary diabetes mellitus patient, aged 60 years, diagnosed three years ago with lymphoproliferative syndrome (chronic lymphocytic leukemia - CLL) and pulmonary tuberculosis. During the development of CLL, he received constant high doses of cortico-steroids, before and after the onset of diabetes mellitus secondary, among other drugs that could interfere with the metabolism of carbohydrates - rifampicin and isoniazid, fludarabine and, later, rituximab.

Key words: chronic lymphocytic leukemia, diabetes mellitus secondary corticosteroids, rifampicin, isoniazid, fludarabine, rituximab

Résumé

Le diabète sucré secondaire à la corticothérapie chez un patient souffrant de leucémie lymphoïde chronique et de tuberculose pulmonaire

Le diabète induit chimiquement est une situation clinique attribuée à un large éventail de produits, y compris: l'acide nicotinique, glucocorticoïdes, hormones thyroïdiennes, diazoxide, les agonistes b-adrénergiques, thiazidiques, Dilantin, g-interféron. Les cas signalés sont encore rares, car l'importance des maladies nécessitant un traitement aux glucocorticoïdes mettent en ombre le diabète sucré secondaire. Nous rapportons un diabète sucré secondaire chez un patient âgé de 60 ans, diagnostiqué il y a trois ans avec le syndrome lymphoprolifératif (leucémie lymphoïde chronique - LLC) et avec tuberculose pulmonaire. Au cours de l'évolution de LLC, il a reçu constamment de hautes doses de corticostéroïdes, avant et après le début du diabète sucré secondaire, parmi d'autres médicaments qui pourraient interférer avec le métabolisme des glucides - la rifampicine et l'isoniazide, la fludarabine et, plus tard, le rituximab.

Mots-clés: leucémie lymphoïde chronique, le diabète sucré corticostéroïdes secondaire, la rifampicine, l'isoniazide, la fludarabine, le rituximab

THE USE OF MECHANICAL DERMABRASION IN DIFFERENT CLINICAL CONDITIONS

Cristina Cotruta, V. Trifu, Viorica Marinescu, I. Toropoc

Dermatology Department, Central Clinical Emergency Hospital, Bucharest, Romania

Archives of the Balkan Medical Union, 2010, vol. 45, no. 4, pp. 320-323

Summary

Mechanical dermabrasion represents the abrasive removal of the superficial layers of skin by a high-speed abrading device. Mechanical dermabrasion with a rotating diamond fraise or wire brush continues to offer one of the most effective means of resurfacing a number of benign or premalignant skin conditions like: acne scars, traumatic scars, hypertrophic lichen, discoid lupus erythematosus, rhinophyma, and actinically damaged skin. Dermabrasion is an easy, quick, and safe method that brings immediate relief to the patients and good cosmetic results. With the armamentarium of resurfacing modalities increasing, mechanical dermabrasion remains an important dermatosurgical procedure. We report different clinical conditions successful treated by mechanical dermabrasion.

Key words: mechanical dermabrasion, acne scars, hypertrophic lichen, discoid lupus erythematosus, sebaceous hyperplasia

Résumé

L'utilisation de la dermabrasion mécanique dans quelques cas cliniques

La dermabrasion mécanique représente l'élimination abrasive des couches superficielles de la peau à l'aide d'un instrument abrasif à grande vitesse. La dermabrasion à l'aide d'une meule rotatrice en diamant ou d'une brosse électrique continue à offrir un des moyens les plus efficace de lissage d'un certain nombre de conditions bénignes ou malignes de la peau: cicatrices d'acné, cicatrices traumatiques, lichen hypertrophique, lupus discoïde érythémateux, rhinophyma et dommages cutanés actiniques. La dermabrasion est une méthode rapide et sûre qui amène un soulagement immédiat aux patients et de bons résultats cosmétiques. Devant la multiplication des méthodes de lissage, la dermabrasion reste une procédure dermato chirurgicale significative. Nous présentons quelques cas cliniques traités de manière efficace par la dermabrasion.

Mots clés: dermabrasion mécanique, cicatrices d'acné, hyperplasie sébacée, lupus érythémateux, lichen plan hypertrophique